



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 6,051—FRIDAY, MAY 5, 1905.

PART I.—General : Minutes, Proclamations, Appointments,
and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Land Settlement.

PART V.—Mercantile, Marine, Municipal, Local, &c.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE		PAGE
Minutes by the Governor	—	Miscellaneous Departmental Notices	338
Proclamations by the Governor	325	Notices calling for Tenders	342
Appointments by the Governor	326	Contracts for Supplies of Stores	—
Appointments, &c., of Registrars	327	Sales of Unserviceable Articles	344
Government Notifications	328	Registrar-General's Vital Statistics	—
Revenue and Expenditure Returns	—	Meteorological Returns	—
Notices by the Currency Commissioners	—	Books registered under Ordinance No. 1 of 1885	—

Notices received too late for Parts II. to V. are occasionally inserted at the end of this Part.

PROCLAMATIONS BY THE GOVERNOR.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

To all to whom these presents shall come.

GREETING.

WHEREAS Auton Oliver Jensen of Freidrickstad in Norway and presently of Colombo has, under the provisions of "The Naturalization Ordinance, 1890," applied to Us, Sir Henry Arthur Blake, G.C.M.G., Governor of Ceylon, in Our Executive Council, that the privileges of naturalization may, in terms of the said Ordinance, be conferred on the said Auton Oliver Jensen, and We, in Executive Council, acting in pursuance of the powers in Us vested by section 3 of the said Ordinance, have made an order bearing date the 16th day of April, 1905, granting such application :

And whereas the said Auton Oliver Jensen has taken the oath of allegiance prescribed by section 4 of the said Ordinance, and has produced to Us a certificate of his having taken and subscribed such oath and of the date of his taking and subscribing the same, and We are satisfied that the said Auton Oliver Jensen has taken the prescribed oath within the period specified in the said section of the said Ordinance :

Now know Ye that We do hereby grant to the said Auton Oliver Jensen all the rights and privileges of a British subject, and declare that the said Auton Oliver Jensen shall, within the limits of this Colony, be entitled to all political and other rights, powers, and privileges, and be subject to all obligations to which a natural-born British subject is entitled or subject.

Given at Nuwara Eliya, in the said Island of Ceylon, under the Public Seal thereof, this Third day of May, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Five.

By His Excellency's command,

A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

APPOINTMENTS, &c., BY THE GOVERNOR.

No. 150 of 1905

WITH reference to the Notification dated February 20, 1905, published in the *Gazette* of the same date, it is hereby notified that HIS MAJESTY THE KING has been pleased to approve the re-appointment of the Hon. Mr. SOLOMON CHRISTOFFEL OBEYESEKERE as an Unofficial Member of the Legislative Council of this Island.

By His Excellency's command,

A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 2, 1905.

No. 151 of 1905.

WITH reference to the notification dated February 24, 1905, published in the *Gazette* of that date, it is hereby notified that HIS MAJESTY THE KING has been pleased to approve the re-appointment of the Hon. Mr. SEMASINHA NAVARATNA WANNINAYAKA HULUGALLE as an Unofficial Member of the Legislative Council of this Island.

By His Excellency's command,

A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 2, 1905.

No. 152 of 1905.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Mr. T. R. E. LOFTUS to be, in addition to his own duties, Office Assistant to the Assistant Government Agent, Matara, from April 24 to May 11, 1905, inclusive.

Mr. J. S. DRIEBERG to the Office of Commissioner of Requests, Colombo, and Additional Police Magistrate, Colombo, and Additional District Judge, Colombo, with effect from May 7, 1905, until further orders.

Mr. A. E. BUULTJENS, Advocate, to continue to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Matara, until May 13, 1905, during the absence of Mr. H. E. BEVEN on leave or until further orders.

Mr. T. VILLIERS to be a Visitor to the Dikoya Hospital *vice* Mr. J. ANDERSON, resigned.

Messrs. W. N. S. ASERAPPA and THOMAS CARRY to be Visitors to the Prison at Negombo.

Mr. G. A. COLBERT to act as Master Attendant, Colombo, and Joint Police Magistrate, Colombo, in addition to his own duties, with effect from May 5, 1905, during the absence of Mr. J. A. LEGGE on leave or until further orders.

Mr. UTUMALEVVAIPODY MOHAMADU USOOF to be an Official Member of the Board of Health and Improvement, Batticaloa, *vice* Mr. A. K. KARIAPPER, resigned.

By His Excellency's command,

A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 4, 1905.

No. 153 of 1905.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under the provisions of section 120 of "The Criminal Procedure Code, 1898," to appoint Mr. SAMUEL WILLIAM ARNOLD CANAGASABAY to be an Inquirer for Manmunai Pattu North.

By His Excellency's command,

A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary's Office,
Colombo, April 28, 1905.

No. 154 of 1905.

IT is hereby notified that the KING'S EXEQUATUR, empowering Mr. GUSTAV MARINITSCH to act as Consul of Austria-Hungary at Colombo, having received His Majesty's signature, His Excellency the Governor is pleased to recognize Mr. GUSTAV MARINITSCH as Consul of Austria-Hungary at Colombo.

By His Excellency's command,

A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 2, 1905.

No. 155 of 1905.

IT is hereby notified that HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR is pleased to recognize Mr. WALTHER FREUDENBERG as Acting Imperial German Consul for Ceylon during the absence of Mr. PHILIP FREUDENBERG from the Island.

By His Excellency's command,

A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 3, 1905.

No. 156 of 1905.

IT is hereby notified that Mr. J. E. AMERSEKERE has been dismissed from the post of Inquirer into Crime, Hewagam korale, Western Province.

By His Excellency's command,

A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 2, 1905.

No. 157 of 1905.

IT is hereby notified that the services of Mr. GEORGE PERERA, Inquirer into Sudden Deaths of Rayigam korale, have been discontinued.

By His Excellency's command,

A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 2, 1905.

• APPOINTMENTS. &c.. OF REGISTRARS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

DON CAROLIS DE SILVA GANEWATTA KANKANANGE to be Registrar of Births and Deaths of Yatalamatta division and of Marriages of Gangaboda pattu division in the Galle District of the Southern Province with effect from May 1, 1905, *vice* **HENDRICK DIAS PATINAYAKA**, resigned. His office to be at Gankandawatta at Keppitiyagoda.

NARAYANA MUDIYANSELAGE KIRI MUDIYANSE to act temporarily as Registrar of Kandyan Marriages of Dambadeni hatpattu division in the Kurunegala District of the North-Western Province with effect from April 20, 1905, during the absence of the Registrar, **K. N. M. BANDA**, on leave. His office will be at Kanumale.

By His Excellency's command,

A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary,
Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 4, 1905.

THE following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900, respectively, are hereby notified:—

The Provincial Registrar, Kandy, has appointed **PANIKKI BANDARALAGE LOKU BANDA** to act as Registrar of Births and Deaths and of General Marriages of Udu-nuwara Division No. 3 in the Kandy District of the Central Province for one month from May 6, 1905, during the absence of the Registrar, **K. B. WANAKAULLE**, on leave. His office will be at Walagedarawatta at Wattappola.

The Assistant Provincial Registrar, Kandy, has appointed **Mr. S. B. TALWATTE** to act as Registrar of General Marriages of the Kandy Municipality division in the Kandy District of the Central Province for April 29, 1905, during the absence of the Registrar, **Mr. D. A. WITTAHATCHY**, on leave. His office will be at the Kandy Kachcheri.

The Provincial Registrar, Galle, has appointed **MERENNA TIYADORIS DE SILVA JAYARATNA** to act as Registrar of Marriages of Wellaboda pattu division in the Galle District of the Southern Province for seven days from April 26, 1905, during the absence of the Registrar, **M. J. DE S. JAYARATNA**, on leave. His office will be at Mahagedarawatta in Akurula.

The Provincial Registrar, Galle, has appointed **PETER DIAS WIJETILAKA GUNAWARDANA** to act as Registrar of Births and Deaths of Kahawe division and of Marriages of Wellaboda pattu division in the Galle District of the Southern Province for seven days from April 26, 1905, during the absence of the Registrar, **D. H. D. W. SURIYA ARACHCHI**, on leave. His office will be at Tewelumpola-watta in Godagama.

The Provincial Registrar, Galle, has appointed **L. J. H. SIRIWARDENA** to act as Registrar of Marriages of Wellaboda pattu division in the Galle District of the Southern Province for two weeks from May 1, 1905, during the absence of the Registrar, **L. J. P. SIRIWARDENA**, on leave. His office will be at Gathwatta at Weragoda and a station at Malapalawatta at Peraliya.

The Provincial Registrar, Galle, has appointed **ALEXANDER DONDIAS SAMARAWICKRAMA**, Vidane Arachchi of Walawe, to act as Registrar of Births and

Deaths of Walawe division and as Registrar of Marriages of Talpe pattu division in the Galle District of the Southern Province for thirty days from May 14, 1905, during the absence of the Registrar, **A. D. S. YAPPA**, on leave. His office will be at Bangalawewatta at Polpogoda.

The Assistant Provincial Registrar, Galle, has appointed **AGORIS DE SILVA WIMALASURIYA** to act as Registrar of Marriages of Wellaboda pattu division in the Galle District of the Southern Province for two weeks from April 22, 1905, during the absence of the Registrar, **ANDRIS DE SILVA WIMALASURIYA**, on leave. His office will be at Ratakajuduwwatta at Batapola.

The Assistant Provincial Registrar, Galle, has appointed **MERENNA TIYADORIS DE SILVA JAYARATNA** to act as Registrar of Marriages of Wellaboda pattu division in the Galle District of the Southern Province for two days from May 4, 1905, during the absence of the Registrar, **M. J. DE S. JAYARATNE**, on leave. His office will be at Mahagedarawatta at Akurula.

The Provincial Registrar, Kurunegala, has appointed **Mr. C. HERAT** to act as Registrar of General Marriages of Weudawili hatpattu division in the Kurunegala District of the North-Western Province for April 26, 1905, during the absence of the Registrar, **Mr. E. T. ABEYNAIKE**, on leave. His office will be at the Kurunegala Kachcheri.

The Provincial Registrar, Kurunegala, has appointed **RATNAYAKA MUDIYANSELAGE AWUSADAHAMI** to act as Registrar of Births and Deaths of Mahagalboda Megoda korale division and of General Marriages of Weudawili hatpattu division in the Kurunegala District of the North-Western Province for thirty days from May 12, 1905, during the absence of the Registrar, **J. M. MUDIYANSE**, on leave. His office will be Wellawa.

The Assistant Provincial Registrar, Nuwara Eliya, has appointed **BORAGOLLEGEDARA PUNCHI BANDA** to act as Registrar of Births and Deaths of Udalapata division (excluding the portion included in the town of Nuwara Eliya) and as Registrar of General Marriages of Walapane division (excluding the portion included in the town of Nuwara Eliya) in the Nuwara Eliya District of the Central Province for thirty days from May 2, 1905, during the absence of the Registrar, **B. Appuhamy**, on leave. His office will be at Boragolla.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appointed **DON JOSEPH CALDERA** to act as Registrar of Births and Deaths of Otarpalata division and as Registrar of General Marriages of Pitigal Korale South Division in the Chilaw District of the North-Western Province for two weeks from April 18, 1905, during the absence of the Registrar, **DON PAUL VALENTINE WIJEYETUNGA**, on leave. His office will be at Haldanduwana.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appointed **G. M. PERERA** to act as Registrar of Births and Deaths of Anavilundan and Munnessaram Pattus North of Deduru-oya division and as Registrar of General Marriages of Pitigal Korale North Division in the Chilaw District of the North-Western Province for two days from April 18, 1905, during the absence of the Registrar, **GAMAMEDA LIYANAGE SIMON PERERA**, on leave. His office will be at Rajakadaluwa.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General's Office,
Colombo, May 4, 1905.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

IN order that the Postal-Telegraph Department may be able to make the necessary arrangements for the transmission of long Press messages, the following rule has been framed and established by the Governor, with the advice of the Executive Council, under the provisions of section 90 of "The Ceylon Postal and Telegraph Ordinance, 1892."

Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 5, 1905.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

Rule referred to.

No press message containing more than 200 words may be accepted for transmission at any Telegraph office unless 24 hours' notice in writing has previously been given to the Superintendent of Telegraphs or to the Chief Telegraph Master, Colombo. When several press messages are tendered by the same person and at one time, such messages shall be counted together and dealt with as a single message for the purposes of this rule.

THE following notice is published in accordance with the provisions of sections (a) and (b) of Government Notification dated December 7, 1904.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 3, 1905.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

I hereby give notice that the left-hand half of Currency Note No. ^B 37747 for Rs. 10 was accidentally destroyed whilst in my possession.

Mutwal, April 29, 1905.

(Signed) රජසමරිත ජයවර්ධන.

IT is hereby notified that the following candidates have passed the Notaries' Final Examination with a view to practise in the Tamil language:—

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Vaitianatar Chidambaranather. 2. D. M. Vallipuram. 3. Kanapathipillai Mailvaganam. 4. V. S. Subramaniam. 5. K. Illaiyatampi. 6. Thamar Sangarappillai. | <ol style="list-style-type: none"> 7. K. S. Ramalingam. 8. K. P. Ponnampalam. 9. M. N. Gnanamuttoo. 10. Chinnathambiar Thambimuttu 11. Benjamin Hall. 12. V. Sathasivampillai. |
|--|--|

Colonial Secretary's Office,
Colombo, April 28, 1905.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

NOTICE is hereby given that a Board appointed by His Excellency the Governor will sit on the following day at the Council Chamber for the purpose of opening and considering tenders for the purchase of the following Arrack Rents for the period as stated:—

June 14, 1905.

(1) *North-Western Province.*—The Seven Korales (Kurunegala District). For a period of one or two years from January 1, 1906.

(2) *Province of Sabaragamuwa.*—The District of Ratnapura. For a period of one or two years from January 1, 1906.

(3) *Province of Sabaragamuwa.*—Four Korales in the District of Kegalla. For a period of one or two years from January 1, 1906.

No tender will be received after 12.30 P.M. on the appointed day.

Each tenderer should state in his tender the period or periods in respect of which he tenders, and the price or prices that he is prepared to pay.

Separate tenders should be made for the several rents as shown above.

Tenders, properly sealed, may either be posted, addressed to the Hon. Mr. A. M. Ashmore, C.M.G., Colonial Secretary, marked "Arrack Rent Tender," or delivered personally by the tenderer to the Board.

Forms of conditions of sale with lists of taverns can be obtained at any Kachcheri in the Island. Any further information required will be supplied by the Hon. the Government Agent, Western Province, on application made to him either personally or by letter.

Tenderers who cannot speak English and wish to communicate with the Board must bring their own interpreters.

No tender will be considered unless the tenderer is present in person or by his authorized agent at the Council Chamber, and is prepared to deposit forthwith the amount of one month's rent as tendered by him.

In the event of two or more tenders being for an equal amount, the Board shall have the option of forthwith offering the rent for sale by public auction—the bidding to be restricted to the tenderers in question—or of calling for fresh tenders.

Purchasers of these rents will be allowed to sell arrack at any price not below Rs. 4.50 per gallon.

Forms of tender can be obtained free of charge on application personally or by letter to the Government Agent, Colombo.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 5, 1905.

A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

සහ සඳහන්වන අරක්කු රේන්ද එහි නියමකර තිබෙන කාලයට මිලට ගැනීම පිණිස එවකලද "වැන්ඩර්ස්" නම් ලියුම් කඩා කල්පනාකිරීමට ගරුතර ආණ්ඩුකාර උතුමාණන්වහන්සේ විසින් පත්කරනලද සභාවක් මනාමුණ සහා ශාලාවෙහි මෙහි සහන සඳහන්වන දවසේදී රැස්වනු ලබන බව මෙහිින් දන්වනු ලැබේ.

වස 1905ක්වූ ජූනි 14 මස වෙනි දින.

- (1) වයඹ පලාත.—හත්කෝරලේ (කුරුනෑගල දිස්ත්‍රික්කයේ) 1906යේ ජනවාරි මස 1 වෙනි දිනේ පටන් අවුරුදු එකකට නොහොත් දෙකකට.
- (2) සපරගමු පලාත.—රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කය. 1906යේ ජනවාරි මස 1 වෙනි දිනේ පටන් අවුරුදු එකකට නොහොත් දෙකකට.
- (3) සපරගමු පලාත.—කෑගල්ල දිස්ත්‍රික්කය හතර කෝරලය. 1906යේ ජනවාරි මාසේ 1 වෙනි දිනේ පටන් අවුරුදු එකකට නොහොත් දෙකකට.

නියමකර තිබෙන දවසේ පස්වරු 12.30න් පසු වැන්ඩර්ස් පත්‍ර භාරගනු නොලැබේ.

එක එක ඉල්ලුම්කාරයා තමා ඉල්ලුම්කරන කාලය නොහොත් කාලවල්ද තමා ගෙවන්ට ලැස් තිබී සිටින මුදල් ගණන නොහොත් මුදල් ගණන්ද තමාගේ ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි සඳහන්කල යුතුයි.

ඉහලින් පෙන්වුම්කල ලෙස ඒ ඒ රේන්දවලට වෙන වෙන වැන්ඩර්ස් පත්‍ර ඔප්පුකල යුතුයි.

ඉල්ලුම්පත නිසිලෙස මුද්‍රනබා "අරක්කු රේන්ද වැන්ඩර්ස්" යනු සටහන්කොට ගෞරවාර්භ ඒ. ඇම. ඇල්මෝර්, සී. ඇම. ජී. යන මහ ලේකම්තුමාගේ නම පිට ලියා තපාලෙන් එවන්ට හෝ තමාගේ අතින්ම සභාවට භාරදෙන්නට හෝ පුළුවන.

විකිණීමේ කොන්දේසි අඩංගු පෝර්මකොල තැබුරුම්වල ලැයිස්තුවන් සමඟ මේ දිවයිනේ කොසි කවිවේරයකදී නුමුත් ලබාගත හැකිය. තවත් දුනනන්ට ඕනෑකරන කාරණ ලියුම්කින් හෝ තමාම ඉදිරිපිටට පැමිණ කට වචනයෙන් හෝ ඇසුරිට බස්නාහිර පලාතේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන් නාන්සේ විසින් කියාදෙන්නට යෙදෙනවා ඇත.

ඉංග්‍රීසි භාෂාව කථාකරන්ට නුපුළුවන්වූද, සභාව හා සමඟ කථාබස්කරන්ට සතුටුදායක ඉල්ලුම් කාරයෝ තමන්ගේ තෝල්කවරුන් සමඟ පැමිණෙන්නට ඕනෑය.

යම් ඉල්ලුම්කාරයෙක් තමාම හෝ තමා වෙනුවට ක්‍රියාකරන්ට බලයලත් වෙන කෙනෙක් හෝ මනාමුණ සභාවට නොපැමිණ සිටියහොත් හෙවත් තමාගේ ඉල්ලීමේ ප්‍රකාර මාසයක රේන්ද කාසි එකණෙහිම බිඳින්ට නොයෙදෙනහොත් ඒ ඉල්ලුම්කාරයාගේ ඉල්ලුම්පත්‍රය කල්පනාවට ගනු නොලැබේ.

ඉල්ලුම්පත්‍ර දෙකක් හෝ ඊට වැඩි ගණනක් එක සමානවූවිට රේන්දය එකණෙහිම ඒ ඉල්ලුම් කාරයන් අතරේ ප්‍රසිද්ධ වෙන්දේසියෙන් විකිණීමට හෝ අමුතු වැන්ඩර්ස් පත්‍ර ඉල්ලීම නියමකරන්ට හෝ යන මේ දෙකින් මනාප එකක් කරන්ට සභාවට බලය තිබේ.

මිලයට හත් තැනැත්තාට ගැලොමක් රුපියල් 4කුත් ගත 50කට අඩුවනවන යම් ගණනකට අරක්කු විකුණන්ට බලය දෙනු ලැබේ.

වැන්ඩර්ස් පෝර්මකොල තමා පැමිණ හෝ ලියමනකින් හෝ ඉල්ලවිට කොලඹ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේ විසින් නොමිලයේ දෙනවා ඇත.

ගරුතර උතුමාණන්වහන්සේගේ ආඥාවලෙස,

වස 1905ක්වූ මැයි මස 5 වෙනි දින
මහ ලේකම්තුමාගේ සාත්තෝරුවේදිය.

ඒ. ඇම. ඇල්මෝර්,
මහ ලේකම්තුමා වහින.

உத்தம தேசாதிபதியாரால் நியமிக்கப்பட்ட போட். சமாதம் ஒன்று,

பின்னர்த் சொல்லப்படும் அரசுக்குச் சாராயக் குத்தகையைக் குறிக்கப்பட்ட கால எல்லைக்கு விவிக் கு வாங்குவதற் கான ஒப்பந்தக் கேள்விப்பத்திரங்களைத் திறந்து கவனித்தப்பார்க்கும் நோக்கமாக, கவுண்டில் சங்கமண்டபத்திலே பின் வரும் நாளிலே கூடும் என்று இத்தலை அறிவிக்கப்படுகின்றது.

ககூடும் இலு ஜலன் (ஆனி) ௧௪ ௩ உ.

(1) வடமேன் மாகாணம்.—குருநாகல் டிஸ்திரிக் பகுதியினது ஏழுக்காரணப்பற்று; ககூடும் ஆண்டு ஜனவரி (௧௪) ௧௩ தேதி முதலாக ஒரு வருஷம் அல்லது இரண்டு வருஷ காலத்துக்கு.

(2) சப்பிரகாம மாகாணம்.—இரத்தினபுரி டிஸ்திரிக் பகுதி; ககூடும் ஆண்டு ஜனவரி (௧௪) ௧௩ தேதி முதலாக ஒரு வருஷம் அல்லது இரண்டு வருஷ காலத்துக்கு.

(3) சப்பிரகாம மாகாணம்.—கேகாலை டிஸ்திரிக் பகுதியினது நானூ கோறணப்பற்று; ககூடும் ஆண்டு ஜனவரி (௧௪) ௧௩ தேதி முதலாக ஒரு வருஷ அல்லது இரண்டு வருஷ காலத்துக்கு.

தந்தான் மத்தியானம் பன்னிரண்டரை மணிக்குப் பிறகு யாதொரு கேள்விப்பத்திரமும் ஏற்றுக்கொள்ளப் பட்டாது.

ஒவ்வொரு கேள்விக் காரணும் தான் கேட்பது இன்ன இன்ன கால எல்லைக்கு எனவும், தான் கொடுக்க ஆயத்தமாக யிருப்பது இன்ன இன்ன விளை எனவும் பத்திரத்தில் காட்டி எழுதவேண்டும்.

மேற்காட்டியபடி வேறு வேறுகக் குத்தகைக்குத் தனித்தனி கேள்விப்பத்திரம் போடவேண்டும்.

கேள்விப்பத்திரங்களைச் சரியாய்ச் சீல் முத்திரைவைத்தொட்டி, கல்லானியல் சக்கிடுத்தாரர் கணம் மெஸ் எ. எம். ஆஷமூர்., சி.எம்.ஜி. என்று மேல்விவாசயிட்டு "அரக்குச் சாராயக் குத்தகை ஒப்பந்தக்கேள்வி" என்று எழுதப்பட்டு தபால் மார்க்கமாக அனுப்பவேக்கலாம்; அல்லது கேள்விக் காரன் தானே போட் சமாஜத்துக்கு நேரே கொடுக்கலாம்.

விற்பனைக் கொந்திசு மாதிரிக் கடுதாசிகளு தவரணக் கடைகளின் இடாப்பும் இலங்கையில் எந்தத் சச்சேரியிலும் கேட்டுப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். மேலும் விவரம் அறியவேண்டுமானால், மேல் மாகாணத்து கணம் கவண்மேந்து ஏஜண்டருக்குக் காசிதற் எழுதியாவது நேரே அவரைக் கண்டு கேட்டாவது பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

இங்கிலிஷ் பேசு அறியாத கேள்விக் காரர்கள், போட் சமாஜத்தாரோடு சம்பாஷிக்க விரும்புகிறவர்கள், தங்கள் தங்கள் துவிபாஷகரை இட்டுக்கொண்டு வரக்கடவர்கள்.

கவனில் சங்கமண்டபத்துக்குக் கேள்விக் காரன் தானேயாவது அவனது அதிகாரம்பெற்ற ஏஜன்ருத் தத்துவ கார லாவது வந்திருந்து, தான் கேட்ட விதம் ஒரு மாசக் குத்தகைத் தொகைப்பணம் உடன்கையில் கட்டுவதற்கு ஆயத்தமு மாயிருந்தாலொழிய, யாதொரு கேள்விப்பத்திரமும் கவனிக்கப்படமாட்டாது.

இரண்டு கேள்விப்பத்திரங்கள் அல்லது அதற்கு மேலானவைகள் ஒரு சமத்தொகைக் கேள்வியாயிருக்கும் படித் தில், இரண்டிலொன்று செய்வதற்கு போட் சமாஜத்துக்கு இட்டம் உண்டு; அதாவது, அந்தக் குறித்த கேள்விக் காரர் கள் மட்டுமே விளைவைத்துக் கேட்டிற பிரசித்த ஏலத்தில் குத்தகையை உடன்கையில் போடலாம்; அல்லது புதுக் கேள் விப்பத்திரங்களைக் கேட்கலாம்.

குத்தகை வாங்கினவர் ஒரு கலனுக்கு நாலரை ரூபாவுக்குக் குறையாத எந்த விடக்கும் அரக்குச் சாராயம் விற்பற்கு இடங் கொடுக்கப்படுவார்கள்.

கொழும்புக் கவண்மேந்து ஏஜன்டரிடம் எழுத்து மூலமாக ஆவது, நேரே கண்டு கேட்டாவது, கேள்விப்பத்திர மாதிரிக் கடுதாசிகள் சம்மா விசயில்லாமல் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

உத்தம தேசாதிபதிமார் கட்டணப்படி,

கொழும்பு, இராசாங்க விசிறர் கந்தோர்,
1905 ம் (மே) வைகாசிமூர் த் உ.

எ. எம். ஆஷமூர்,
இராசாங்க விசிறர்.

THE following Parliamentary Papers containing correspondence respecting (a) the Accession of Japan to the Industrial Property Convention, 1883, and (b) of the Republics of Mexico and Cuba to the Convention of 1883, and the Additional Act of Brussels, 1900, together with copies of the Orders in Council giving effect in Great Britain to the Accessions of Japan and Cuba, and (c) of the Order in Council of 28th May, 1889, giving effect to the Treaty between Great Britain and Mexico of 27th November, 1888 (in view of which His Majesty's Government were advised that it was not necessary to issue a further Order in Council in the case of Mexico), are published for general information.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 2, 1905.

A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

Accession of Japan to the Industrial Property Convention of March 20, 1883.

No. 1.

M. Bourcart to the Marquess of Salisbury.

M. le Marquis,

Londres, le 4 Mai, 1889.

PAR une note en date du 18 Avril dernier, le Ministre du Japon à Vienne a fait connaître au Conseil Fédéral Suisse l'adhésion de son Gouvernement à la Convention du 20 Mars, 1883, créant une Union pour la Protection de la Propriété Industrielle, pour valoir à partir du 15 Juillet, 1899. Cette note ajoute que le Gouvernement Japonais n'a pas l'intention d'adhérer, pour le moment, aux deux arrangements de Madrid du 14 Avril, 1891, concernant: l'un, les fausses indications de provenance, et l'autre, l'enregistrement international des marques de fabrique et de commerce.

En ce qui concerne la contribution aux dépenses du Bureau International de Berne, l'Empire du Japon sera rangé dans la deuxième classe.

Mon Gouvernement me charge de prier votre Seigneurie de vouloir bien prendre note de cette adhésion, et je saisis, &c.

(Signé) C. D. BOURCART.

(Translation.)

M. le Marquis,

London, May 4, 1899.

BY a note dated the 18th April last, the Japanese Minister at Vienna has notified to the Swiss Federal Council the accession of his Government to the Convention of the 20th March, 1883, creating a Union for the Protection of Industrial Property, to take effect from the 15th July, 1899. The note adds that the Japanese Government does not intend, for the present, to accede to the two Protocols of Madrid of the 14th April, 1891, the one relating to false indications of origin, and the other to the international registration of trade marks.

As regards the contribution to the expenses of the International Bureau at Berne, the Japanese Empire will be placed in the second class.

I am instructed by my Government to request your Lordship to be so good as to take note of this accession, and I avail myself, &c.

(Signed) C. D. BOURCART.

No. 2.

The Marquess of Salisbury to M. Bourcart.

Foreign Office, May 15, 1899.

SIR,—I have the honour to acknowledge the receipt of your note of the 4th instant, notifying the accession of Japan to the Convention of the 20th March, 1883, creating a Union for the Protection of Industrial Property, which accession is to take effect from the 15th July next.

I note that, for the present, Japan does not intend to accede to the first two Protocols, which were adopted by the Conference of Madrid on the 14th April, 1891, viz. :—

The arrangement respecting the prevention of false indications of origin on goods; and the arrangement respecting the international registration of trade marks.

I note also that Japan will rank in the second class with respect to the contribution to the expenses of the International Bureau.

I beg leave to thank you for this communication, and I have, &c.

(Signed) SALISBURY.

Accession of Mexico to the Industrial Property Convention, 1883, and Additional Act of 1900.

September 7, 1903.

No. 1.

M. Carlin to the Marquess of Lansdowne.—(Received August 15.)

M. le Marquis,

Londres, le 13 Août, 1903.

SUR l'ordre de mon Gouvernement, j'ai l'honneur de porter à la connaissance de Votre Seigneurie que les États-Unis du Mexique ont accédé à la Convention d'Union pour la Protection de la Propriété Industrielle du 20 Mars, 1883, complétée et modifiée par l'Acte Additionnel du 14 Décembre, 1900.

Au point de vue la répartition des frais du Bureau International, le Mexique a demandé à figurer dans la troisième des classes prévues sous le numéro 6 du Protocole de Clôture de la susdite Convention.

D'après ce qui a été disposé à l'Article XVI de la Convention révisée, et à défaut de la fixation, par le Gouvernement Mexicain, d'une date déterminée pour son entrée dans l'Union, l'accession précitée produira ses effets un mois après la date de la note du Conseil Fédéral, soit à partir du 7 Septembre, 1903.

Je serais vivement obligé à Votre Seigneurie de bien vouloir consentir à me donner acte de la présente communication, et je saisis, &c.

(Signé) CARLIN.

(Translation.)

M. le Marquis,

London, August 13, 1903.

AT the request of my Government, I have the honour to acquaint your Lordship that the United States of Mexico have acceded to the Convention of the 20th March, 1883, creating a Union for the Protection of Industrial Property, as completed and modified by the Additional Act of the 14th December, 1900.

As regards its share in the expenses of the International Bureau, Mexico has requested to be placed in the third of the classes provided by section 6 of the Final Protocol annexed to the above Convention.

No fixed date having been mentioned by the Mexican Government as that of its entry within the Union, the above accession will, in accordance with Article XVI of the revised Convention, take effect one month after the date of the note of the Swiss Federal Council, viz., on the 7th September, 1903.

I shall be much obliged if your Excellency will be good enough to take note of this communication, and I avail, &c.

(Signed) CARLIN.

No. 2.

The Marquess of Lansdowne to M. Carlin.

Foreign Office, August 25, 1903.

SIR,—I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your note of the 13th instant, announcing the accession of the United States of Mexico to the Convention of the 20th March, 1883, creating a Union for the Protection of Industrial Property, as completed and modified by the Additional Act of the 14th December, 1900.

I note that Mexico will rank in the third class with respect to its contribution to the expenses of the International Bureau; and that, since no date of accession has been fixed by the Mexican Government, the entry of Mexico within the Union will, in accordance with Article XVI of the revised Convention, take effect one month after the date of the note of the Federal Council communicating this intelligence, viz., on the 7th September, 1903.

I have, &c.,

(Signed) LANSDOWNE.

Accession of Cuba to the Industrial Property Convention, 1883, &c.

November 17, 1904.

No. 1.

M. Carlin to the Marquess of Lansdowne.—(Received October 22.)

Légation de Suisse à Londres,
le 17 (21) Octobre, 1904.

M. le Marquis,

PAR une note date du 22 Septembre dernier, le Secrétaire d'Etat de la République de Cuba a fait part à mon Gouvernement de l'adhésion de ce pays à l'Union pour la Protection de la Propriété Industrielle régie par la Convention du 20 Mars, 1883, le Protocole du 15 Avril, 1891, et l'Acte Additionnel du 14 Décembre, 1900, en l'informant que le Gouvernement Cubain se réservait d'adhérer ultérieurement à l'arrangement relatif à l'enregistrement international des marques de fabrique ou de commerce et à celui concernant la répression des fausses indications de provenance.

Aucune date spéciale n'ayant été indiquée pour l'entrée en vigueur de la Convention en ce qui concerne les rapports entre Cuba et les autres États Unionistes, il y a lieu d'appliquer les dispositions de l'Article XVI. révisé de la Convention, aux termes duquel cette dernière produit ses effets un mois après que la notification de l'adhésion a été faite par le Gouvernement Suisse aux autres États Unionistes. Il en résulte que la Convention entrera en vigueur en ce qui concerne Cuba le 17 Novembre prochain.

La classe dans laquelle la République de Cuba devra être rangée pour sa contribution aux frais du Bureau International de l'Union sera indiquée par celui-ci dans son organe officiel "La Propriété Industrielle" et dans son Rapport de gestion.

Sur l'ordre de mon Gouvernement, je m'empresse de porter ce qui précède à la connaissance de votre Seigneurie, en la priant de bien vouloir consentir à me donner acte de cette communication.

Veillez, &c.,
(Signé) CARLIN.

(Translation.)

Swiss Legation, London,
October 17 (21), 1904.

M. le Marquis,

BY a note dated the 22nd September last, the Secretary of State of the Republic of Cuba notified to my Government the accession of that country to the Union for the Protection of Industrial Property as governed by the Convention of the 20th March, 1883, the Protocol of the 15th April, 1891, and the Additional Act of the 14th December, 1900, at the same time stating that the Cuban Government reserves to itself the right of ultimately acceding to the arrangement relative to the international registration of the trade marks and to that respecting false indications of origin on goods.

No special date having been indicated for the coming into force of the Convention so far as concerns the relations between Cuba and the other States of the Union, the Convention will, in accordance with the terms of Article XVI. as revised, take effect one month after the notification of the accession has been made by the Swiss Government to the other States of the Union. Consequently the Convention will come into force, so far as regards Cuba, on the 17th November next.

The class in which the Republic of Cuba will rank as regards its contribution to the expenses of the International Office of the Union will be indicated by the latter in its official organ "La Propriété Industrielle" and in its official Report.

At the request of my Government, I hasten to bring the foregoing to your Lordship's knowledge with the request that I may receive a formal acknowledgment of this communication.

Be good enough, &c.,
(Signed) CARLIN.

No. 2.

The Marquess of Lansdowne to M. Carlin.

Foreign Office, October 31, 1904.

SIR,—I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your note of the 17th (21st) instant, stating that on the 22nd ultimo the Government of Cuba notified to the Swiss Government the accession of Cuba to the Union for the Protection of Industrial Property, so far as regards the Convention of the 20th March, 1883, the Protocol of the 15th April, 1891, and the Additional Act of the 14th December, 1900, while reserving to themselves the right of accession at a later date to the arrangements respecting the international registration of trade marks and the prevention of false indications of origin of goods.

I note that no special date having been mentioned for the coming into force of the Convention so far as regards the relations between Cuba and the other States of the Union, the Convention will, in accordance with Article XVI. of the revised Convention, take effect one month after the date of the notification made by the Swiss Government to the other States of the Union viz., on the 17th November next.

I also note that the class in which Cuba will rank with respect to its contribution to the expenses of the International Bureau will be specified in the official organ of the Union "La Propriété Industrielle" and in its official Report.

I have, &c.,
(Signed) LANSDOWNE.

At the Court at Balmoral, the 7th day of October, 1899.

Present:

The QUEEN'S Most Excellent Majesty.
His Royal Highness the Duke of Connaught and Strathearn.
Lord Balfour of Burleigh.
Sir Fleetwood Edwards.

WHEREAS by section one hundred and three of "The Patents, Designs, and Trade Marks Act, 1883," as amended by section six of "The Patents, Designs, and Trade Marks (Amendment) Act, 1885," it is enacted as follows:—

If Her Majesty is pleased to make any arrangement with the Government or Governments of any foreign State or States for mutual protection of inventions, designs, and trade marks, or any of them, then any person who has applied for protection for any invention, design, or trade mark in any such State shall be entitled to a patent for his invention or to registration of his design or trade mark (as the case may be) under this Act, in priority to other applicants; and such patent or registration shall have the same date as the date of the application in such foreign State.

Provided that his application is made, in the case of a patent, within seven months, and in the case of a design or trade mark within four months, from his applying for protection in the Foreign State with which the arrangement is in force.

Provided that nothing in this section contained shall entitle the patentee or proprietor of the design or trade mark to recover damages for infringements happening prior to the date of the actual acceptance of his complete specification or the actual registration of his design or trade mark in this country as the case may be:

The publication in the United Kingdom or the Isle of Man during the respective periods aforesaid of any description of the invention, or the use therein during such periods of the invention, or the exhibition or use therein during such periods of the design, or the publication therein during such periods of a description or representation of the design, or the use therein during such periods of the trade mark shall not invalidate the patent which may be granted for the invention or the registration of the design or trade mark:

The application for the grant of a patent, or the registration of a design, or the registration of a trade mark under this section must be made in the same manner as an ordinary application under this Act; provided that, in the case of trade marks, any trade mark, the registration of which has been duly applied for in the country of origin, may be registered under this Act:

The provisions of this section shall apply only in the case of those foreign States with respect to which Her Majesty shall from time to time by Order in Council declare them to be applicable, and so long only in the case of each State as the Order in Council shall continue in force with respect to that State:

And whereas it has pleased Her Majesty to make an arrangement of the nature contemplated by the said Act, by and in virtue of a Declaration signed and sealed by Her Majesty's Ambassador, at Paris, on the Seventeenth March, One thousand Eight hundred and Eighty-four, duly conveying the Accession of Great Britain to the International Convention and Protocol for the Protection of Industrial Property, signed by representatives of certain Powers on the Twentieth day of March, One thousand Eight hundred and Eighty-three, and duly ratified on the Sixth day of June, One thousand Eight hundred and Eighty-four, power being reserved to Her Majesty to accede hereafter to the provisions of the said Convention and Protocol on behalf of the Isle of Man, the Channel Islands, and any of Her Majesty's Possessions, which Declaration of Accession was duly accepted by the French Government on behalf of the signatory Powers, by and in virtue of a Declaration dated the Second April, One thousand Eight hundred and Eighty-four:

And whereas by an Order in Council dated the Twenty-sixth day of June, One thousand Eight hundred and Eighty-four, and by various subsequent Orders in Council, Her Majesty was pleased to declare that the hereinbefore recited provisions of the said Act should apply to the several foreign countries named in the said Orders parties to the said Convention:

And whereas on the Fifteenth day of July, One thousand Eight hundred and Ninety-nine, the Empire of Japan duly acceded to the said Convention:

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice of Her Privy Council, and by virtue of the authority committed to Her by the said first-mentioned Act, doth declare, and it is hereby declared, that the provisions of section one hundred and three of the said Act, as amended by section six of "The Patents, Designs, and Trade Marks (Amendment) Act, 1885," shall also apply to Japan:

And it is hereby further ordered and declared that this Order shall take effect from the day and date first above written.

A. W. FITZROY.

At the Court at Buckingham Palace, the 12th day of January, 1905.

Present:

The KING'S Most Excellent Majesty in Council.

WHEREAS by section one hundred and three of "The Patents, Designs, and Trade Marks Act, 1883," as amended by section six of "The Patents, Designs, and Trade Marks (Amendment) Act, 1885," it is enacted as follows:—

1. If Her Majesty is pleased to make any arrangement with the Government or Governments of any foreign State or States for mutual protection of inventions, designs, and trade marks, or any of them, then any person who has applied for protection for any invention, design, or trade mark in

any such State shall be entitled to a patent for his invention or to registration of his design or trade mark (as the case may be) under this Act, in priority to other applicants; and such patent or registration shall have the same date as the date of the application in such foreign State.

Provided that this application is made, in the case of a patent, within seven months, and in the case of a design or trade mark within four months, from his applying for protection in the foreign State with which the arrangement is in force.

Provided that nothing in this section contained shall entitle the patentee or proprietor of the design or trade mark to recover damages for infringements happening prior to the date of the actual acceptance of his complete specification of the actual registration of his design or trade mark in this country as the case may be:

2. The publication in the United Kingdom or the Isle of Man during the respective periods aforesaid of any description of the invention, or the use therein during such periods of the invention, or the exhibition or use therein during such periods of the design, or the publication therein during such periods of a description or representation of the design, or the use therein during such periods of the trade mark shall not invalidate the patent which may be granted for the invention or the registration of the design or trade mark:

3. The application for the grant of a patent, or the registration of a design, or the registration of a trade mark under this section must be made in the same manner as an ordinary application under this Act, provided that, in the case of trade marks, any trade mark, the registration of which has been duly applied for in the country or origin, may be registered under this Act:

4. The provisions of this section shall apply only in the case of those foreign States with respect to which Her Majesty shall from time to time by Order in Council declare them to be applicable, and so long only in the case of each State as the Order in Council shall continue in force with respect to that State:

And whereas it pleased Her late Majesty Queen Victoria to make an arrangement of the nature contemplated by the said enactment, by and in virtue of a Declaration signed and sealed by Her Majesty's Ambassador at Paris, on the Seventeenth day of March, One thousand Eight hundred and Eighty-four, duly conveying the Accession of Great Britain and Ireland to the International Convention and Protocol for the Protection of Industrial Property, signed by representatives of certain Powers on the Twentieth day of March, One thousand Eight hundred and Eighty-three, and duly ratified on the Sixth day of June, One thousand Eight hundred and Eighty-four, power being reserved to Her Majesty to accede thereafter to the provisions of the said Convention and Protocol on behalf of the Isle of Man, the Channel Islands, and any of Her Majesty's Possessions, which Declaration of Accession was duly accepted by the French Government on behalf of the signatory Powers, by and in virtue of a Declaration dated the Second day of April, One thousand Eight hundred and Eighty-four:

And whereas by various Orders in Council Her late Majesty Queen Victoria was pleased to declare that the hereinbefore recited provisions of the said Act should apply to the several foreign countries named in the said Orders parties to the said Convention and Protocol:

And whereas on the Fourteenth day of December, One thousand Nine hundred, an Additional Act was agreed upon between Her late Majesty Queen Victoria and the Governments of the foreign countries parties thereto for the purpose of modifying certain of the provisions of the said International Convention and the Protocol annexed thereto, the ratifications of which Additional Act were, duly effected except as regards the Dominican Republic and Servia:

And whereas by section one of "The Patents Act, 1901," it is enacted as follows:—

1. (1) In the first proviso to sub-section one of section one hundred and three of "The Patents, Designs, and Trade Marks Act, 1883" (which section relates to the time for making application for protection under international arrangements), the words "twelve months" shall be substituted for the words "seven months."

(2) An application under that section shall be accompanied by a complete specification which, if it be not accepted within the period of twelve months, shall, with the drawings (if any), be open to public inspection at the expiration of that period:

And whereas on the First day of May, One thousand Nine hundred and Three, the German Empire duly acceded to the said International Convention, Protocol, and Additional Act:

And whereas by an Order in Council dated the Ninth day of October, One thousand Nine hundred and Three, His Majesty was pleased to declare that the provisions of section one hundred and three of "The Patents, Designs, and Trade Marks Act, 1883," as amended by section six of "The Patents, Designs, and Trade Marks (Amendment) Act, 1885," and by section one of "The Patents Act, 1901," should apply to the German Empire:

And whereas on the Twenty-second day of September, One thousand Nine hundred and Four the Republic of Cuba duly acceded to the said International Convention, Protocol, and Additional Act:

Now, therefore, His Majesty, by and with the advice of His Privy Council, and by virtue of the authority committed to Him by the above enactments, doth declare, and it is hereby declared, as follows:—

1. The provisions of section one hundred and three of "The Patents, Designs, and Trade Marks Act, 1883," as amended by section six of "The Patents, Designs, and Trade Marks (Amendment) Act, 1885," and by section one of "The Patents Act, 1901," shall apply to the Republic of Cuba.

2. This Order shall take effect from the Seventeenth day of November, One thousand Nine hundred and Four.

A. W. FITZROY.

At the Court at Windsor, the 28th day of May, 1889.

Present:

The QUEEN'S Most Excellent Majesty.
Lord President.
Earl of Coventry.
Lord Ashbourne.

WHEREAS by the provisions of "The Patents, Designs, and Trade Marks Act, 1883," as amended by "The Patents, Designs, and Trade Marks (Amendment) Act, 1885, it is amongst other things provided—

That if Her Majesty is pleased to make any arrangement with the Government or Governments of any foreign State or States for mutual protection of inventions, designs, and trade marks, or any of them, then any person who has applied for protection for any invention, design, or trade mark in any such State shall, subject to the conditions further provided and set forth in the said Act, be entitled to a patent for his invention or to registration of his design or trade mark (as the case may be) under the said Act, in priority to other applicants; and such patent or registration shall have the same date as the date of the application in such foreign State:

And whereas it has pleased Her Majesty to make an arrangement with the Government of Mexico, by and in virtue of a Treaty entered into between Her Majesty and that State, dated the Twenty-seventh day of November, One thousand Eight hundred and Eighty-eight, and duly ratified on the Eleventh day of February, One thousand Eight hundred and Eighty-nine, as regards the rights to which subjects or citizens of each of the contracting parties shall be entitled in the dominions and possessions of the other in regard to patents for inventions, designs, and trade marks:

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice of Her Privy Council, and by virtue of the authority committed to Her by the said first-mentioned Act, doth declare, and it is hereby declared, that the provisions of the said Acts hereinbefore specified shall apply to the following country, viz. :—

MEXICO.

And it is further ordered and declared that this Order shall take effect so far as regards Patents at the expiration of seven months, and so far as regards Designs and Trade Marks at the expiration of four months from the day and date first above written.

C. L. PEEL.

THE following Circular Despatch from the Secretary of State for the Colonies relative to the advisability of emigrants of British nationality registering themselves at a British Consulate on arrival at their destination, together with the regulations therein referred to, is published for general information.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 3, 1905.

A. M. ASHMORE.
Colonial Secretary.

The Right Hon. ALFRED LYTTTELTON, M.P., to Governor Sir HENRY A. BLAKE, G.C.M.G.

Circular.

Downing street, March 18, 1905.

SIR,—I HAVE the honour to inform you that, in view of the difficulty experienced in establishing the nationality of the claimants when the British claims recently came up for examination before the Venezuelan Claims Commission, it has been decided by His Majesty's Government to encourage as much as possible the practice of registration at His Majesty's Consulates abroad, and more especially in the case of British subjects resorting to Central and South America; and the Secretary of State for Foreign Affairs has suggested the desirability of posting public notices at the various ports of emigration in the West Indies or other places in which it may seem advisable, impressing upon all emigrants of British nationality the advisability of having themselves registered at a British Consulate on the earliest opportunity after arrival at their destination, and warning them against the difficulties which their failure to do so may entail.

2. I enclose for your information a copy of the new regulations which have been issued to His Majesty's Consular Officers abroad on the subject, and have to request you to consider the necessity for the issue of a notification for the guidance of any emigrants to foreign countries from the Colony under your Government, calling their attention to the new Consular Regulations affecting this matter.

I have, &c.,

ALFRED LYTTTELTON.

Registration of British Subjects.

Every British subject is entitled, should he desire to do so, to register himself at a British Consulate, and to obtain a certificate that he is so registered.

Where it is desirable, on account of the number of persons presenting themselves for registration or for other reasons, to keep a special register of British subjects, it should be kept in accordance with the provisions of this circular.

Annex 2.

DECLARATION TO BE MADE BY APPLICANT FOR REGISTRATION.

(a) Insert name of place and date.

(a) ——— 190 .

(b) Christian names and surname of the applicant in full and present address.

I, the undersigned (b) ——— residing within the Consular District of ——— hereby declare that I am

(c) In the case of a married woman or widow, the particulars of birth required are those of her husband or late husband—not of the applicant herself.

(c) { For a married woman or widow (to be struck out in other cases).
Particulars of husband's birth to follow.
the wife of ——— and that my husband is
widow late husband was } }

(d) State the country where the applicant was naturalized.

a British subject ——— having been ——— born at ——— on the ——— day of ——— naturalized in (d)

{ For persons born abroad, who derive British nationality from a father or paternal grandfather born within His Majesty's Dominions. (To be struck out in other cases.)
my (his) father having been born within his Majesty's
paternal grandfather Dominions at ——— on the ——— day of ——— and not having }

(e) Where the applicant is unable to write, a mark should be made by him or her in the presence of the Consular officer.

lost the status of British subject thus acquired, and I hereby apply to be registered as a British subject.

(e) Signed ———

Annex 3.

Page ——— No. ———
His Majesty's Consulate.
FOIL OF CERTIFICATE OF REGISTRATION.
No. ———
——— of ———
1. Name ———
2. Father's name } ———
and residence. }
3. Residence of } ———
Applicant }
4. Occupation ———
5. Age ———
Remarks of Registering Officer—

No. ———
His Britannic Majesty's Consulate.
CERTIFICATE OF REGISTRATION.
I hereby certify that ——— is duly registered at this Consulate in the Register of British subjects.
Dated this ——— day of ———.
———, Consul.
——— Number.
——— Page in foil.
Signature of party registered.
NOTE.—This Certificate of Registration must be carefully kept by the party in whose favour it is issued.

COMPETITION.

TYPE PLANS OF POST OFFICES.

THE Government of Ceylon invites designs of Types A, B, and C for Post Offices suitable for erection in various parts of the low-country of Ceylon.

2. The designs must contain the accommodation and be within the nett cost given below, and must be drawn to $\frac{1}{2}$ in. scale and show ground plan (with roof lines dotted on), front elevation, and two sections. All sizes and heights of rooms, surface drains, foundations, and sizes of timber, thicknesses of walls, to be clearly shown, and nature of materials indicated; all rooms to have ceilings; Post Office to have counter and letter-box, and ground floor to be 18 in. above level of site. Each design must be accompanied by a detailed estimate and brief specification setting forth the nature and quality of materials proposed to be used.

3. The accepted set of designs will receive a prize of Rs. 500, the decision to rest with Government: the accepted design, including estimate and specification, to become the sole property of the Government. Members of the Public Service as well as the general public are invited to compete.

4. Designs to be forwarded by post addressed to the Hon. the Colonial Secretary so as to reach his office on or before the 1st day of June, 1905, and to be under cover and marked on the outside "Design for Type Post Offices," but no distinguishing name, mark, or sign is to be placed either on the plans or cover. A sealed blank envelope containing the name and address of competitor is to be attached to the plan. The envelopes will be opened after the award has been made, and designs other than the successful ones will be returned to competitors.

5. Parties submitting designs must do so at their own cost.

				<i>Type A: cost Rs. 4,500.</i>		Approximate Floor Areas.	
Post Office	...	...	...	280	square feet.		
Store	...	...	...	60	do.		
Postmaster's Quarters:							
Sitting room	...	...	...	200	do.		
Bedroom	...	...	...	170	do.		
Do.	...	...	...	80	do.		
Kitchen, bath, and E. C.							
				<i>Type B: cost Rs. 6,700.</i>			
Post Office	...	...	...	375	do.		
Store	...	...	...	60	do.		
Postmaster's Quarters:							
All as last.							
Assistant Postmaster's Quarters:							
Room	...	...	...	200	do.		
Store	...	...	...	55	do.		
Kitchen, bath, and E. C.							
				<i>Type C: cost Rs. 8,700.</i>			
Post Office	...	...	...	375	do.		
Store	...	...	...	60	do.		
Postmaster's Quarters:							
All as last, but with the addition of one bedroom ...				170	do.		
Quarters for two Assistants:							
Common living room	...	...	...	200	do.		
Bedroom	...	...	...	180	do.		
Do.	...	...	...	120	do.		
Kitchen, bath, and E. C.							

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, April 8, 1905.A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

COLOMBO WEEKLY HEALTH REPORT.

THE weekly return of births and deaths in the Colombo town for the week ended April 29 1905, is subjoined (A).

Births.—The total births were 61. The birth-rate per 1,000 was 18·7,* as against 18·4 in the preceding week and 22·9 in the corresponding week of last year.

Deaths.—The total deaths were 101. The death-rate per 1,000 was 31·0,* as against 27·9 in the previous week and 30·7 in the corresponding week of last year.

Causes of death.—No persons died from cholera, smallpox, or measles. 15 died from diarrhœa and dysentery; 25 from phthisis, bronchitis, and pneumonia; 3 from different kinds of fever; and 9 from infantile convulsions.

Infantile deaths.—Of the 101 total deaths, 33 were of infants under 1 year of age, being in the proportion of 541 to 1,000 registered births, as against 350 to 1,000 in the previous week and 452 to 1,000 in the corresponding week of the previous year.

2. The numbers of births and deaths registered in nineteen other principal towns are shown in list B.

* Calculated on the estimated population on July 1, 1905.

Registrar-General's Office,
Colombo, May 2, 1905.N. W. MORGAPPAH,
for Registrar-General.

A.—Colombo Town.

Ward.	Population at the Census, 1901.	Births.		Birth-rate per Mille per Annum.			Death-rate per Mille per Annum.			Selected Cause of Death for the Week under Report.								Proportion to 1,000 registered Births.					
		Births.	Deaths.	Week under Report.	Preceding Week.	Corresponding Week of previous Year.	Week under Report.	Preceding Week.	Corresponding Week of previous Year.	Cholera.	Smallpox.	Menses.	Enteric Fever.	Other Fevers.	Diarrhoea and Dysentery.	Fatigue, Bronchitis, and Pneumonia.	Infantile Convulsions.	Deaths of Infants under 1 Year in the Week under Report.	Week under Report.	Preceding Week.	Corresponding Week of previous Year.	Still Births.	
Colombo Town ...	155,869	61	101	18.7	18.4	22.9	31.0	27.9	30.7				1	2	15	25	9	83	541	350	452	5	
Fort and Galle Face	2,285	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pettah ...	7,561	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Sebastian ...	9,349	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Paul's ...	20,260	3	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	5	2	—	—	—	—	—	—
Kotahena ...	33,355	13	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4	1	—	—	—	—	—	—
New Bazaar ...	17,470	5	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	2	—	—	—	—	—	—
Maradana ...	30,381	9	23	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	4	—	—	—	—	—	—	—
Slave Island ...	16,927	7	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	5	1	1	—	—	—	—	—	—
Kollupitiya ...	18,281	8	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	2	—	—	—	—	—	—	—

* Maradana hospitals.

† Maradana, exclusive of hospitals.

Race.	Population at the Census of 1901.	Births.	Deaths.	Meteorology.	Week under Report.	Preceding Week.	Corresponding Week of previous Year.
All Races ...	155,869	61	101				
Europeans ...	2,657	1	1	Mean temperature of air ...	83.2°	81.6°	84.0°
Burghers ...	11,861	7	10	Mean atmospheric pressure ...	29.974"	29.927"	29.926"
Sinhalese ...	68,772	36	53				
Tamils ...	34,640	9	17				
Moors ...	28,898	7	12				
Malays ...	4,493	—	3				
Others ...	4,548	1	5				

	Population at the Census, 1901.	Births registered.	Deaths registered.
A.—Colombo	155,869	61	101
B.—Other Towns.			
1. Negombo	19,819	13	13
2. Kalutara	11,500	6	8
3. Kandy	26,511	20	14
4. Gampola	3,791	—	2
5. Nawalapitiya	3,454	1	3
6. Matale	4,951	5	9
7. Nuwara Eliya	5,072	—	—
8. Jaffna	33,879	32	27
9. Galle	37,165	23	15
10. Matara	11,848	5	5
11. Batticaloa	9,969	4	7
12. Trincomalee	11,887	7	14
13. Kurunegala	6,483	7	13
14. Puttalam	5,115	6	4
15. Chilaw	4,168	3	4
16. Anuradhapura	3,672	2	4
17. Badulla	5,924	2	5
18. Ratnapura	4,084	6	1
19. Kegalla	2,340	5	3

THE following notices appearing in the "London University Gazette" for April 12, 1905, are published for general information:—

No. 1.

Conditions under which the Matriculation Examination of the University of London, whether taken in its ordinary form or in the form of the School Examination (Matriculation Standard), for the school-leaving certificate, will give exemption from Responsions in the University of Oxford:—

A student holding a Matriculation Certificate of the University of London, whether the Matriculation Examination has been taken in its ordinary form or in the form of the School Examination (Matriculation Standard), for the school-leaving certificate, will be exempted from examination in stated subjects at Responsions, provided that the certificate includes Latin, Greek, and Mathematics, and provided further that the candidate has passed either at the same or at a subsequent Matriculation Examination in an additional paper in Latin Prose Composition.

Candidates who, under the provisions of the regulation, claim exemption from Responsions shall, on or before giving in or transmitting their names (through their tutor) to the Secretary to the Boards of Faculties as Candidates for Examination, produce to him a certificate or certificates of qualifications which entitle them to such exemption, and shall at the same time pay to the University chest through the Secretary the sum of £1.

Conditions under which the Matriculation Examination of the University of London, whether taken in its ordinary form or in the form of the School Examination (Matriculation Standard), for the school-leaving certificate, will give exemption from the Cambridge previous examination:—

1. A student holding a Matriculation Certificate of the University of London, whether the Matriculation Examination has been taken in its ordinary form or in the form of the School Examination (Matriculation Standard), for the school-leaving certificate, will be entitled to exemption from Part I. of the previous examination with the exception of the paper on the Greek Gospel or its substitute, provided that the certificate includes Latin and Greek.

2. A student holding a Matriculation Certificate of the University of London, whether the Matriculation Examination has been taken in its ordinary form or in the form of the School Examination (Matriculation Standard), for the school-leaving certificate, will be entitled to exemption from Part II. of the previous examination, provided that the certificate includes Elementary Mathematics, Logic, and English.

3. A student holding a Matriculation Certificate of the University of London, whether the Matriculation Examination has been taken in its ordinary form or in the form of the School Examination (Matriculation Standard) for the school-leaving certificate, will be entitled to exemption from Part II. of the previous examination, with the exception of Paley's *Evidences* or its substitute (Logic), provided that the certificate includes Elementary Mathematics and English.

4. A student holding a Matriculation Certificate of the University of London, whether the Matriculation Examination has been taken in its ordinary form or in the form of the School Examination (Matriculation Standard), for the school-leaving certificate, will be entitled to exemption from the additional subjects of the previous examination, provided that the certificate includes either French or German or Mechanics.

5. A student who has satisfied the conditions specified in Regulation 1 will be admitted to the paper on the Greek Gospel or its substitute in Part I. of the previous examination on payment of a fee of five shillings.

6. A student who has satisfied the conditions specified in Regulation 3 will be admitted to the paper on Paley's *Evidences* or its substitute in Part II. of the previous examination on payment of a fee of five shillings.

7. An undergraduate claiming exemption under any of the foregoing regulations will be required to present to the Registry in his first term of residence a certificate or statement signed by one of the Registrars of the University of London and countersigned by the Secretary of the Local Examinations and Lectures Syndicate showing that he has fulfilled the specified conditions; and for the registration of such certificate or statement a fee of £1 must be paid at the same time to the Registry in respect of exemption from each part of the previous examination. Any certificate, statement, or other evidence entitling a student to exemption from the previous examination may be accepted for registration at a time later than that above specified, provided that in every such case an additional fee of £1 shall be paid to the Registry.

Additional Paper in Latin Prose Composition to meet the Requirement of the University of Oxford in exempting Matriculated Students from Responsions.

The following additional instruction has been inserted immediately after the present instruction with regard to Latin in the Matriculations:—

Candidates who take Latin may also take an additional paper on Latin Prose if they give notice on their entry form. This paper will not be a part of the Matriculation Examination, and marks gained on it will not be credited to the candidate. Two hours will be allowed for this paper, which will be of about the same difficulty as the corresponding paper in Responsions at Oxford.

Candidates who desire to avail themselves of this examination for the purpose of procuring exemption from Responsions at Oxford must have taken this paper, either at the time of their Matriculation or at some subsequent Matriculation Examination.

No. 2.

SPECIAL SUBJECTS FOR THE EXAMINATIONS FOR EXTERNAL STUDENTS IN 1906 AND 1907.

For the Intermediate Examination in Arts (Pass).

1.—ENGLISH.

In 1906—Outlines of Literary History, 1500 to 1800 inclusive, with special study of—
Chaucer: Prologue to the Canterbury Tales; the Knight's Tale.
Shakespeare: Twelfth Night; Hamlet.
Milton: Samson Agonistes.
Johnson: A Journey to the Western Islands of Scotland.

In 1907—Outlines of Literary History, 1500 to 1800, inclusive, with special study of—
Chaucer: Prologue to the Canterbury Tales.
Langland: Prologue to Piers Plowman.
Shakespeare: King Lear; Tempest.
Milton: Areopagitica.
Pope: Rape of the Lock.

2.—CLASSICS.

Latin.

In 1906—Ovid: Fasti, Books V. and VI.
Livy: Book (to the end of Chapter 47).

In 1907—Cicero: Pro Lege Manilia.
Virgil: Æneid II. and III.

Greek.

- In 1906—Euripides : *Alcestis*.
Lucian : *Piscator and Charon*.
In 1907—Plato : *Crito*.
Sophocles : *Antigone*.

Bachelor of Arts (Pass).

CLASSICS.

1.—*Latin.*

- For 1906—Horace : *Epistles and Ars Poetica*.
Tacitus : *Annals, Book I*.
Period of History : 390 to 132 B.C., inclusive.
For 1907—Cicero : *Ad. Atticum II*.
Virgil : *Eclagues and Georgics I. and II*.
Period of History : 133 B.C. to the death of Julius Caesar.

2.—*Greek.*

- For 1906—Aristophanes : *Equites*.
Thucydides : *Book IV. (New Oxford Text)*.
Period of History : 480 to 404 B.C. inclusive.
For 1907—Herodotus : *Book VI*.
Sophocles : *Philoctetes*.
Period of History : 404 B.C. to 323 B.C. inclusive.

MODERN LANGUAGES.

1.—*English.*

- For 1906—Sweet : *Anglo-Saxon Reader, I. to X. inclusive, XX. to XXIII. inclusive*.
Chaucer : *The Book of the Duchess ; The Prioress's Tale ; The Pardoner's Tale*.
Period of Literature : 1745 to 1832 inclusive. The following are recommended for special study :—
Gray : *Poems*.
Johnson : *Rasselas*.
Wordsworth and Coleridge : *Lyrical Ballads (Ed. 1798)*.
Hazlitt : *The Spirit of the Age*.
Keats : *Hyperion*.

- For 1907—Sweet : *Selections from Alfred's Orosius ; Anglo-Saxon Reader XX., XXI., XXIII.*
Chaucer : *The Prioress's Tale ; The Pardoner's Tale ; Troilus I.*
Period of Literature (1798 to 1850 inclusive). The following are recommended for special study :—
Wordsworth : *Poems, 1807*.
Keats : *Hyperion*.
Hazlitt : *The Spirit of the Age*.
Scott : *Old Mortality*.
Tennyson : *Poems, 1842*.

2.—*French.*

- For 1906—Gaston Paris et Langlois : *Chrestomathie du Moyen Age (pp. 37 to 129 inclusive)*.
Moliere : *A general knowledge of his literary career, with a special study of L' Avare, Les Fourberies de Scapin, Le Misanthrope, and Le Tartufe*.
Voltaire : *Siecle de Louis XIV. ; 3^e partie. (Ed. Cambridge Press)*.
For 1907—Gaston Paris et Langlois : *Chrestomathie du Moyen Age (pp. 63 to 160 inclusive)*.
Voltaire : *Siecle de Louis XIV. (3^{me} partie)*.
La Fontaine : *A general knowledge of his life and literary career with a special study of Fables, Books I., II., III., and IV.*

LOGIC AND PHILOSOPHY.

- For 1906—Aristotle : *Ethics, Books I., II., III., IV., and X*.
Descartes : *Meditations*.
For 1907—Plato : *Republic, I., II., III., IV., and X (in English)*.
Descartes : *Meditations*.

Office of Public Instruction,
Colombo, May 3, 1905.

J. HARWARD,
Director of Public Instruction.

NOTICE is hereby given that applications have been received for grants in aid for the following schools :—

- Rev. R. P. Butterfield, C.M.S., Kandy ... Gavatenne Vernacular Mixed Primary Estate (C) School, which is situated in Gavatenne estate in the Panwila district of the Central Province.
Do. ... Alpitiyakande Vernacular Mixed Estate Primary (C) School, which is situated in Udunuwara pattu, Kandupalata korale, in the Central Province.
Do. ... Gona-adika Vernacular Mixed Primary (C) School, which is situated in Udunuwara pattu of Kandupalata korale, in the Central Province.

Observations will be received not later than May 25, 1905.

- Mr. N. S. Fernando Jayasekera of Canal Row, Fort, Colombo ... Kalutara North Vernacular Boys' School, which is situated in Desastra Kalutara, in the Kalutara District of the Western Province.

Observations will be received not later than May 26, 1905.

Office of Public Instruction,
Colombo, May 3, 1905.

J. HARWARD,
Director.

Essay Prizes offered by the Imperial Order of the Daughters of the Empire.

TWO medals are offered by the above Order for the two best essays on Canada done by pupils between the ages of 13 and 16 in Ceylon Schools. The medals are offered in the hope of encouraging the interchange of work of this kind between schools in different parts of the Empire. The prizes will be awarded under the following conditions:—

1. Candidates must be over 13 and under 16 on August 5, 1905, and must be pupils attending some recognized school in Ceylon. Birth certificates must be forwarded, unless they have been already sent to the Office of Public Instruction.
2. Every quotation taken from books, magazines, or other publications must be enclosed in inverted commas, and accompanied by a reference.
3. All essays must be forwarded so as to reach the Director of Public Instruction not later than August 5, 1905. They must be forwarded by the Head Master or Head Mistress of the school which the candidate is attending, and each must be accompanied by a certificate from the Head Master or Head Mistress in the following form:—"To the best of my knowledge and belief this essay is the original work of _____."

No essay will be accepted which reaches the Office of Public Instruction after August 5, 1905.

J. HARWARD,
Director.

Office of Public Instruction,
Colombo, April 27, 1905.

THE "Ceylon Post Office Guide" for 1905 can now be obtained at the General Post Office, Colombo, and at the Post Offices at Kandy, Galle, Jaffna, Batticaloa, Kurunegala, Ratnapura, Badulla, Anuradhapura, Trincomalee, Nuwara Eliya, Hatton, Dikoya Matara, Matale,

Gampola, Nawalapitiya, Maskeliya, Haputale, Nanu-oya, and Talawakele.

Price, 50 cents per copy.

W. C. MACREADY,
for Postmaster-General.

Postmaster-General's Office,
Colombo, April 29, 1905.

THE Railway Receiving Office at Halgran-oya (Ragalla) has been closed, and a Post Office was opened at that station on May 3, 1905. Money Order and Savings Bank business can be transacted at this office.

W. C. MACREADY,
for Postmaster-General.

Postmaster-General's Office,
Colombo, May 3, 1905.

TWELVE vaccinated bull-calves and heifers, more or less, will be put up for sale by auction on Saturday the 6th instant, at 2 P.M., at the New Calf Vaccine Depot Kanatta.

J. CRAIG,
Colonial Surgeon, Western Province.

Colombo, May 1, 1905.

ප්‍රීතකතකරණව යෙදුන ඵලවස්සන් සහ වැස්සියන් 12 දෙනෙක් (වැසිය හෝ අඩුව හෝ) මෙම මස 6 වෙනි සෙනසුරුදු සවස 2ට කනත්තේ වස්සන් විදිනට අලුතෙන් සාදා තිබෙන සඵනේදී මෙන්දේසිකර විකුණනවා ඇත.

ජේ. ක්‍රෙබ්,
කොලෝනියල් සාර්ජන්.

වර්ෂ 1905න් වූ මැයි මස 1
වෙනි දින කොලඹදීය.

NOTICES CALLING FOR TENDERS.

TENDERS will be received by the Hon. the Auditor-General and the Director of Public Works for the erection of a telephone exchange in the Cinnamon Gardens, Colombo, up to noon on May, 29, 1905.

2. Tenders must be sealed and endorsed on the envelopes "Tender for Telephone Exchange."

3. Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Director of Public Works and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

4. Tenders must be on forms which may be obtained at the office of the Director of Public Works, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

5. Parties applying for form of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 either at the Treasury or the Kachcheri and produce a receipt for the same. Should the party fail to submit in accordance with the terms of the specification a *bona fide* tender or to enter into the necessary contract, the sum of Rs. 50 deposited will be forfeited by way of ascertained and liquidated damages.

6. Plans and specifications may be seen, and further information obtained, on application at the office of the Director of Public Works.

7. Before any tender is accepted the contractor will be required to sign a contract to execute and perform the works in accordance with the specification and the general conditions therein set forth, and to deposit a sum of Rs. 2,000 only for the due and faithful performance of the contract, within ten days of receiving notice in writing signed by the Director of Public Works accepting his tender.

8. The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

H. F. TOMALIN,
for Director of Public Works.

Public Works Department,
Colombo, April 29, 1905.

TENDERS will be received by the Hon. the Auditor-General and the Provincial Engineer of the Southern Province for carrying out and completing certain repairs to Bathfield House Plague Contact Camp, Galle, up to noon on Monday, May 22, 1905.

2. Tenders must be sealed and endorsed on the envelopes "Tenders for Repairs to Bathfield House Plague Contact Camp, Galle."

3. Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Provincial Engineer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

4. Tenders must be on forms which may be obtained at the office of the Provincial Engineer, Southern Province, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

5. Parties applying for form of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 either at the Treasury or the Kachcheri at Galle and produce a receipt for the same. Should the party fail to submit in accordance with the terms of the specification a *bona fide* tender, or to enter into the necessary contract, the sum of Rs. 50 deposited will be forfeited by way of ascertained and liquidated damages.

6. Specifications may be seen and further information obtained on application at the Provincial Engineer's Office at Galle, Southern Province.

7. Before any tender is accepted the contractor will be required to sign a contract to execute and perform the works in accordance with the specification and the general conditions therein set forth, and to deposit a sum of 10 per cent. of the amount of the contract, for the due and faithful performance of the contract, within ten days of receiving notice in writing signed by the Provincial Engineer of the Southern Province accepting his tender.

8. The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender, but reserves to itself the right to accept any portion or portions of any tender.

9. The time required for completion of work should be stated in the tender.

A. E. MAYES,
Acting Provincial Engineer.

Provincial Engineer's Office,
Galle, April 29, 1905.

TENDERS will be received by the Hon. the Auditor-General and the Provincial Engineer, Southern Province, for carrying out and completing certain alterations and additions to Marine Laboratory, Galle Fort, up to noon of Monday, May 29, 1905.

2. Tenders must be sealed and endorsed on the envelopes "Tenders for Alterations and Additions to the Marine Laboratory, Galle."

3. Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Provincial Engineer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

4. Tenders must be on forms which may be obtained at the office of the Provincial Engineer, Southern Province, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

5. Parties applying for form of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 either at the Treasury or the Kachcheri at Galle and produce a receipt for the same. Should the party fail to submit in accordance with the terms of the specification a *bona fide* tender or to enter into the necessary contract, the sum of Rs. 50 deposited will be forfeited by way of ascertained and liquidated damages.

6. Specifications may be seen, and further information obtained, on application at the Provincial Engineer's Office at Galle, Southern Province.

7. Before any tender is accepted the contractor will be required to sign a contract to execute and perform the works in accordance with the specification and the general conditions therein set forth, and to deposit a sum of 10 per cent. of the amount of the contract for the due and faithful performance of the contract, within ten days of receiving notice in writing signed by the Provincial Engineer of the Southern Province accepting his tender.

8. The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender, but reserves to itself the right to accept any portion or portions of any tender.

9. The time required for completion of work should be stated in the tender.

A. E. MAYES,
Acting Provincial Engineer.

Provincial Engineer's Office,
Galle, April 29, 1905.

Sale of Newspapers at Railway Stations.

TENDERS for the exclusive right to sell newspapers for a period of seven months from June 1, 1905, on the platforms of the various stations of the Ceylon Government Railway (except Colombo, Maradana Junction, Fort, Henaratgoda, Peradeniya, Nawalapitiya, Hatton, and Nanu-oya) will be received by the General Manager up to 12 noon on Tuesday, May 16, 1905, on the following conditions:—

1. That the tenderer shall undertake to offer equal facilities for the sale of the—

- "Ceylon Observer";
- "Times of Ceylon" (evening and morning editions);
- "Ceylon Independent";
- "Ceylon Standard";

and such other papers as the General Manager, Ceylon Government Railway, shall permit to be sold at the sale price printed on each paper respectively, and shall not offer for sale any publication that may be objected to by the Government.

2. That he shall only offer newspapers for sale on such parts of the respective station premises as may be agreed to by the General Manager.

3. That he or his employes shall not enter or travel in the carriages of the Ceylon Government Railway for the purpose of selling newspapers or any other articles.

4. That the successful tenderer shall within twenty-four hours of receiving notice that this tender has been accepted enter into a security bond and deposit the sum of Rs. 50 in cash as security for the due performance of these conditions.

5. The persons employed to sell newspapers shall be limited to two at each station, each of whom shall wear a distinctive badge to be approved of by the General Manager.

6. That in the event of any breach by the successful tenderer of any of these conditions the General Manager shall be at liberty to deduct from the amount deposited as aforesaid a sum, not exceeding Rs. 5 for each such breach, and shall also be at liberty by notice in writing forthwith to determine the contract.

7. The amount due under this contract shall be paid in advance in equal monthly instalments on or before the 5th day of each month.

8. The General Manager reserves the right of cancelling the contract on giving the contractor one month's notice in writing to that effect.

9. The contract cannot be assigned or transferred.

10. The General Manager is not bound to accept the highest or any tender.

G. P. GREENE,
General Manager.

General Manager's Office,
Colombo, May 4, 1905.

Forest Department, Jaffna Division.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for transport of Palai Logs," will be received up to noon on Saturday, May 20, 1905, from persons willing to contract to carry out the under-mentioned work during 1905:—

To transport 100 logs of palai containing 2,705 cubic ft. from Vaddakkachi forest to Paranthan railway station, a distance of about 7 miles, or from the said forest to Jaffna Timber Depot.

Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Jaffna Kachcheri a sum of Rs. 20 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, Jaffna, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made. No tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

Tenders should be submitted in duplicate, the original being sent to the Assistant Conservator of Forests, Jaffna, and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being despatched at the same time.

Should the person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, the deposit will be forfeited to the Crown.

Separate rates per log or per cubic foot of timber delivered either at Paranthan railway station or at Jaffna Timber Depot must be quoted, written both in words and figures.

All alterations in any tender should be initialled by the person signing it. Tenders containing alterations not so initialled will be treated as informal and rejected.

A sum of Rs. 50 must be deposited as security for the due fulfilment of the contract before it is signed.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, Jaffna.

A. M. WALKER,
Assistant Conservator of Forests,
Jaffna Division.

Jaffna, April 4, 1905.

SEALED Tenders (in duplicate) from persons willing to contract for supplying the under-mentioned provisions for the Ceylon Volunteers, to be delivered at the Camp of Exercise at Diyatalawa to be held from July 6 to 15, will be received up 12 noon on Saturday, May 27, 1905 :—

To be marked on the envelopes "Tenders for Provisioning Ceylon Volunteer Camp of Exercise, 1905."

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Commandant, Ceylon Volunteer Force, and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

No tender will be considered unless it is on such printed forms to be obtained upon application to the Commandant, Ceylon Volunteer Force, and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

A deposit of Rs. 150 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

The deposit must be made at the General Treasury and the Treasurer's receipt produced when applying for forms.

The amount of security to be given, and all other necessary information, can be ascertained on application at the Headquarters, Ceylon Volunteer Force, Pettah.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

Persons whose tenders are accepted by Government will be required to bear the expense of having security bonds prepared for the due performance of their contracts, which bonds will be subject to the approval of the

Attorney-General, but may be drawn by the tenderer's own lawyers, the name or stamp of whom should be affixed to the document. But if a contractor submits a security bond which does not bear the name or stamp of the lawyer who drafted it, he will be required to pay a fee of Rs. 10-50 to the Attorney-General for approving each bond.

Persons who tender must deposit at the Headquarters, Ceylon Volunteer Force, samples of such articles as may be required before the date on which the tenders are opened. No tender will be considered if the samples are not so deposited.

The security bond should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

List of Provisions.

Bread	Vinegar
Meat	Ghee
Rice	Cocoanuts
Potatoes	Curry stuffs
Bombay onions	Paddy
Red onions	Gram
Tea	Bran
Sugar	Rock salt
Condensed milk	Kerosine oil
Eggs	Cooks and kitchen coolies
Vegetables	
Salt	

Tenders are also invited for cleansing latrines, supply of dry earth, &c., and all necessary transport for the Camp. Particulars with regard to these services can be obtained on application to the Commandant, Ceylon Volunteer Force.

A. C. F. VINCENT, Lieut.-Colonel,
Colombo, May 1, 1905. Commandant, C. V. Force.

SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at the Public Works Department Store, Kalutara, on Saturday, June 10, 1905, at 1 P.M. :—

4 brushes, tar	1 double canoe
3 lanterns, hurricane	5 buckets, galvanized
1 hand cart	

HAROLD T. CREASY,
for Director of Public Works.

Public Works Department,
Colombo, May 1, 1905.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at the Public Works Department Store, Kalmunai, on Monday, June 19, 1905, at 4 P.M. :—

40 empty tar barrels
4 gravel screens
6 lineal ft. brass wire

HAROLD T. CREASY,
for Director of Public Works.

Public Works Department,
Colombo, April 29, 1905.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at the Public Works Department Store, Kegalla, on June 17, 1905, at 2 P.M. :—

6 empty tar barrels	6 drums, iron
5 brushes, whitewashing	2 kegs, iron
4 brushes, painting	5 metal measures, 10 cubic ft.
1 cart, hand	
2 cans, tin	

HAROLD T. CREASY,
for Director of Public Works.

Public Works Department,
Colombo, May 1, 1905.

NOTICE is hereby given that the following articles (now lying in this office), being productions in Supreme Court cases taken up at Ratnapura, will be sold by public auction at this office on Monday, June 5, 1905, at 12 noon :—

4 boxes in S. C. 5,452	1 heap of wood
1 large-sized box "	1 katty
2 brass lamps	1 lot plumbago
1 broken spittoon	1 broken gun

R. E. D. ABEYRATNE,
Fiscal's Office,
Ratnapura, April 27, 1905.
for Fiscal.